

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 1 3000 HATVAN TELEFON 36(37)544-				Sender USTID HU26951542				Bei Rückfragen bitte Kunden- und Lieferschein-Nr angeben				3) Lieferschein-Nr.				6665357				Blatt 1.											
1) Robert Bosch GmbH				1) Kunden-Nr 1000911829				5) Lieferanten-Nr 0091024089				LNR UJ				Packb. LKZ Z abs Sov KZA				2) Empfängervermerke				4) Versanddatum 16.05.2018							
Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh				Kbg				Lieferung/Einbau erfolgt unter Eigentumsvorbehalt gemäss unseren Geschäftsbedingungen, die dem Vertragsverhältnis zugrunde liegen.				6) Fracht Frei				7) Anlieferung Unfrei				Waggon				Spediteur				Ausstelttag 14.05.2018			
10) Ihre Zeichen				11) Ihre Bestellung Nr. 550003964301				Datum 14.11.2017				15) Zusatzdaten des Bestellers				17) Versandort Sped Mader				21) Verpackungsart 8 PAL				22) Versandzeichen				23) Gesamtgewicht kg brutto 880,0 netto 15,4			
19) Versandart Sonderfahrt				20) Freivermerk 2010 Geliefert benan				21) Verpackungsart 8 PAL				22) Versandzeichen				23) Gesamtgewicht kg brutto 880,0 netto 15,4				24) Gesamtgewicht kg 24)				25) Versandschrift Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				26) Empfangs-/Abladestelle 14249			
27) Pos				28) Bosch-Besteil-Nr				Index				Typnummer des Kunden				29) Bezeichnung der Lieferung				30) Menge				40) Empfängervermerke Menge(ist) +/- Vermerke							
1				0260.001.050				V03				2510261630				EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6				512											
												180183153 5008156444- 68 180183683				KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 512 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 16.05.13 Firma															
Umlauf				Empfängervermerke				42) Eingangsvermerke				43) Mengenprüfung				44) Güteprüfung/Prüfbericht				45) Empfänger				46) Rechnungsprüfung							
Datum Name bzw Nr																															



1) Versender/Lieferant Robert Bosch Elektronik Kft. Sped Mader Robert Bosch út 1 3000 HATVAN- Sachb.: Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -		2) Lieferanten-Nr. 0091024089 3) Speditionsauftrags-Nr. Sender VAT-ID HU26951542 4) Nr. Versender beim Versand-speditur:	
5) Beladestelle Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut 8) Sendungsnummer 9298673		TRANSPORTAUFTRAG 6) Datum 14.05.2018 7) Relations-Nr.	
11) Empfänger 12) Kunden-Nr. 1000911829 Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. 97371916 C4 Logistics - Bailey House , Curriers Close GB CV4 8AW Coventry	
14) Anliefer-/Abladestelle Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249		13) Bordero-/Ladeliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur: 16) Eintreff-Datum 17) Eintreff-Zeit	
18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr. 5665357 HH8673	19) Anzahl 8 64 64 8 8	20) Verpackung Paletten Lg.Kunde od. Benennung Blister-Formteil Kunststoffbehälter Palette Palettendeckel	21) SF 0 Leergut RB 6000439355 6000439356 6000439358 6000439359 Frachtpfl. Gew.: 880,0
25) Summe		8	26) Rauminhalt in cdm
29) Gefahrgut-Klassifikation		Summen	
30) Gefahrgut-Bezeichnung		27)	28)
31) Frankatur Geliefert benannt Modugno (BA)		40	880,0
35) Anlagen 61772		32) Warenwert für Versicherung 33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit 34) Versender-Nachnahme 36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039643 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart Sonderfahrt 41) Abrechnungs-Schl. 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten 16 MAG 2018 Firmenstempel/Unterschrift.	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig, in ordnungsgemäßen Zustand und beförderungssicher übernommen und betriebssicher verladen.		44) Die Sendung enthält "Ricc" davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	
Datum Uhrzeit Unterschrift		46) Für Warenempfänger	
45) Gerichtsstand Stuttgart. Es gilt deutsches Recht als vereinbart.			

2) Lieferanten-Nr.



V0091024089

8) Sendungsnummer



259298673

10) Spediteur-Nr.



0097371916

13) Bordero-/Ladeliste-Nr.

15- und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

to be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)						NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF							
Robert Bosch Elektronika KFT.						A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)							
Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU													
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)						Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)							
GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT						BILBAO LUCIANI BILBAO MRO							
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)						További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)							
helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT													
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)						A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer							
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.05.15													
5 Beiefüggette Dokumenten sap 131067													
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
Jel és szám Marks and Nos 6 Kennzeichen und Nummern		Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 8		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung pal		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör		Statistikál szám Statistical number Statistikkummer 10		Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 880		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasza, Ziffer, Buchstabe				880		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:199812						Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen vom Feladó, Sender, Absender Pénznem, Currency, Währung Átvétő Consignee Empfänger							
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen							
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmertve, freight paid, frei Bérmertés nélkül, freight no paid, Kiadott helye, Established in Ausgangsort in						20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen							
21 Járulékos Helyezés Established in Ausgangsort in						24 Az áru átvételének dátuma Goods received Date on Gut empfangen Datumam.							
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders						A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers							
25 Jármű Vehicle Fahrzeug						Rendszám Registration number Kennzeichen b141mro							